

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»

Кафедра иностранных языков гуманитарного факультета

“УТВЕРЖДАЮ”
ДЕКАН ФГО

д.ф.н. Ромм М. В.

“ ____ ” _____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Основы этимологии

Образовательная программа: 45.03.02 Лингвистика, профиль: Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Курс: 3, семестр : 6

Факультет гуманитарного образования,

		Семестр
№	Вид деятельности	6
1	Всего зачетных единиц (кредитов)	2
2	Всего часов	72
3	Всего занятий в контактной форме, час.	25
4	Лекции, час.	0
5	Практические занятия, час.	18
6	Лабораторные занятия, час.	0
7	из них в активной и интерактивной форме, час.	18
8	Аттестация, час.	2
9	Консультации, час.	5
10	Самостоятельная работа, час.	47
11	Виды самостоятельной работы (курсовой проект, курсовая работа, РГЗ, подготовка к контрольной работе)	
12	Вид аттестации	3

Рабочая программа составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению (специальности): 45.03.02 Лингвистика

ФГОС введен в действие приказом №940 от 07.08.2014 г. , дата утверждения: 25.08.2014 г.

Место дисциплины в структуре учебного плана: Блок 1, вариативная, по выбору студента

Рабочая программа разработана на основе компетентностной модели выпускника по направлению (специальности): 45.03.02 Лингвистика

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры

ИЯ ГФ, протокол заседания кафедры №6/1 от 20.06.2017

Утверждена на совете факультета гуманитарного образования, протокол № 6 от 21.06.2017

Программу разработал:

доцент, к.фил.н. Соснина А. А.

Заведующий кафедрой:

доцент, к.п.н. Мелехина Е. А.

Ответственный за образовательную программу:

заведующий кафедрой Мелехина Е. А.

1. Внешние требования

Таблица 1.1

Компетенция ФГОС: ОПК.2 способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности; в части следующих результатов обучения:	
у1. умеет синтезировать информацию, полученную из различных отраслей знания	
Компетенция ФГОС: ОПК.3 владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей; в части следующих результатов обучения:	
з3. Знает базовые термины и понятия языкознания	
з7. знает основные методы исследования языковых фактов и их взаимосвязь с общенаучными методами	
у2. использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;	
Компетенция ФГОС: ОПК.6 владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями; в части следующих результатов обучения:	
з2. Знает особенности словарного состава изучаемого языка	
Компетенция ФГОС: ПК.23 способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач; в части следующих результатов обучения:	
у2. умеет применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	
Компетенция ФГОС: ПК.8 владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; в части следующих результатов обучения:	
з2. Умеет работать со словарными статьями для поиска соответствующих значений слова	

2. Требования НГТУ к результатам освоения дисциплины

Таблица 2.1

Результаты изучения дисциплины по уровням освоения (иметь представление, знать, уметь, владеть)	Формы организации занятий
Основы этимологии	
ОПК.2.у1 умеет синтезировать информацию, полученную из различных отраслей знания	
1.о современном состоянии науки	Практические занятия; Самостоятельная работа
2.использовать данные этимологии в преподавательской деятельности	Практические занятия; Самостоятельная работа
ОПК.3.з3 Знает базовые термины и понятия языкознания	
3.основные виды этимологий	Практические занятия; Самостоятельная работа
ОПК.3.з7 знает основные методы исследования языковых фактов и их взаимосвязь с общенаучными методами	
4.методы этимологического анализа	Практические занятия; Самостоятельная работа

ОПК.3.у2 использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;	
5.проводить этимологический анализ лексики современного английского языка с привлечением данных различных словарей	Практические занятия; Самостоятельная работа
ОПК.6.з2 Знает особенности словарного состава изучаемого языка	
6.об этимологических основах словарного состава современного английского языка	Практические занятия; Самостоятельная работа
7.классификации тематически связанной лексики с точки зрения этимологии	Практические занятия; Самостоятельная работа
ПК.8.з2 Умеет работать со словарными статьями для поиска соответствующих значений слова	
8.работать с моно-, билингвальными словарями, справочной литературой	Практические занятия; Самостоятельная работа
ПК.23.у2 умеет применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	
9.объяснять исторические этапы развития определенных лексем	Практические занятия; Самостоятельная работа

3. Содержание и структура учебной дисциплины

Таблица 3.1

Темы практических занятий	Активные формы, час.	Часы	Ссылки на результаты обучения	Учебная деятельность
Семестр: 6				
Дидактическая единица: специфика этимологических исследований в русском и английском языках				
1. Этимология как научная дисциплина Предмет и задачи этимологии, основные этапы развития и становления этимологии как науки, основоположники научной этимологии	2	2	1, 3, 8	Студенты прослушивают и конспектируют вводную информацию лекционного характера, анализируют ее.
2. Этимология и ее виды. Методы этимологического анализа	3	3	1, 3, 5, 8, 9	Студенты готовят небольшие сообщения по прослушанной ранее тематике, предложенные преподавателем, прослушивают и конспектируют новую информацию и применяют ее на практике.
3. Основные этимологические словари английского и русского языков, принципы их построения.	2	2	1, 2, 5, 8, 9	Студенты анализируют способы организации словарной статьи в различных словарях и готовят сообщения о выдающихся составителях русских и английских этимологических словарей.
Дидактическая единица: этимологические особенности лексического состава современного английского языка				

4. Этимологический состав современного английского языка. Соотношение исконной и заимствованной лексики в современных английском и русском языках.	2	2	2, 6, 8, 9	Прослушав вводную информацию о соотношении исконной и заимствованной лексики, студенты находят примеры, подтверждающие теорию в словарях.
5. Основные этапы заимствований в английский язык. Основные языки, из которых заимствовались слова.	3	3	2, 6, 8, 9	Студенты восстанавливают в памяти хронологию заимствований, рассматриваемую в курсе "Истории языка и введения в специальную филологию" и приводят примеры заимствований из различных языков в разные периоды.
6. Современные заимствования, связанные с глобализацией.	3	3	2, 3, 4, 5, 6, 8, 9	Студенты готовят сообщения о второстепенных языках, которые добавили в английский язык незначительное число заимствований.
Дидактическая единица: этимологические особенности лексико-семантических полей современного английского языка и презентация результатов.				
7. Самостоятельная исследовательская работа студентов. Обобщающее занятие.	3	3	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	Студенты готовят доклад о тематически связанной группе слов "Жилище", "Еда" и пр. с точки зрения этимологии входящих в данную группу слов и делают выводы о причинах такого состава.

4. Самостоятельная работа обучающегося

№	Виды самостоятельной работы	Ссылки на результаты обучения	Часы на выполнение	Часы на консультации
Семестр: 6				
1	Подготовка к занятиям	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	19	2
еженедельно прочитывать и осмысливать полученную на предыдущем занятии информацию, использовать в качестве теоретического материала литературу, указанную в программе, при подготовке к семинарским занятиям; самостоятельно готовиться по всем вопросам семинарского занятия, даже в том случае, если получено индивидуальное задание (сообщение, доклад) по одной из тем семинара; обращать особое внимание на базовый понятийный и терминологический аппарат, при этом рекомендуется обращаться к глоссарию этимологической терминологии при самостоятельной подготовке к семинарским занятиям; критическое изучение учебной и научной литературы по проблематике занятий и ее реферирование, сопоставление различных точек зрения и представление результатов в форме сообщения; осуществление самоконтроля знаний основных положений этимологии. : Бабич Г. Н. Lexicology: A Current Guide. Лексикология английского языка : учеб. пособие / Г. Н. Бабич. – М. : Флинта, 2010. – 198 с. // Университетская библиотека online [Электронный ресурс] : ЭБС. – Режим доступа: http://www.biblioclub.ru/book/83079/. – Загл. с экрана.				
2	Дополнительная учебная деятельность	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	23	2

Подготовка доклада по темам, отведенным на самостоятельное изучение и последующая презентация на семинарском занятии. Подготовка сообщения по темам семинарских занятий и выступление на семинарах (темы семинаров указаны в модулях): Бабич Г. Н. Lexicology: A Current Guide. Лексикология английского языка : учеб. пособие / Г. Н. Бабич. – М. : Флинта, 2010. – 198 с. // Университетская библиотека online [Электронный ресурс] : ЭБС. – Режим доступа: http://www.biblioclub.ru/book/83079/. – Загл. с экрана.				
3	Подготовка к аттестации	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	5	1
Чтение основной, дополнительной литературы по курсу "Основы этимологии", осмысление материалов занятий. Подготовка к устному ответу на теоретический вопрос, входящий в зачет.: Катермина В. В. Лексикология английского языка : практикум / В. В. Катермина. – М. : Флинта, 2010. – 120 с. // Университетская библиотека online [Электронный ресурс] : ЭБС. – Режим доступа : http://www.biblioclub.ru/book/57954/. – Загл с экрана. Соснина А. А. Основы этимологии [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / А. А. Соснина ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234541. - Загл. с экрана.				

5. Технология обучения

Для организации и контроля самостоятельной работы обучающихся, а также проведения консультаций применяются информационно-коммуникационные технологии (табл. 5.1).

Таблица 5.1

Деятельность	Информационно-коммуникационные технологии
Информирование	e-mail; Личный типовой сайт; Среда электронного обучения НГТУ
Консультирование	e-mail; Среда электронного обучения НГТУ
Контроль	Среда электронного обучения НГТУ
Размещение учебных материалов	Среда электронного обучения НГТУ; ЭБС

Таблица 5.2

Активные и интерактивные формы проведения занятий

№	Наименование активных форм	Коды формируемых компетенций
1	Дискуссия	ОПК.2; ОПК.3; ОПК.6; ПК.23;
Формируемые умения: з2. Знает особенности словарного состава изучаемого языка; з3. Знает базовые термины и понятия языкознания; з7. знает основные методы исследования языковых фактов и их взаимосвязь с общенаучными методами ; у1. умеет синтезировать информацию, полученную из различных отраслей знания ; у2. использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;; у2. умеет применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач Краткое описание применения: Работа на семинарских занятиях проводится как фронтально - опрос всей группы студентов, так и индивидуально - выступления с микрокладами. Важнейшая задача теоретической части семинара - обсуждение теоретических вопросов, отраженных в рекомендованной литературе, при максимальной активности студентов. При обсуждении теоретических вопросов преподаватель добивается от студентов умения пользоваться специальным понятийным и терминологическим аппаратом. С целью применения теоретических положений на практике в задания семинарских занятий включены практические задания, связанные с рассматриваемыми на семинаре теоретическими вопросами. Также включены вопросы по типу тестирования. Вырабатывается навык реферирования научной литературы. Доклад выступающего должен быть понятен и доступен аудитории, что подразумевает четкое логическое изложение реферируемого материала, использование наглядных схем и работу с доской. Выступление перед одноклассниками является ценным опытом публичных выступлений, являющихся важной частью п		

6. Правила аттестации обучающихся по учебной дисциплине

Для аттестации обучающихся по дисциплине используется балльно-рейтинговая система (БРС), позволяющая выставять оценки по традиционной шкале и 15-уровневой ECTS. Краткая информация о БРС приведена в табл. 6.1.

Таблица 6.1

Оцениваемые виды деятельности обучающихся	Мин. балл	Максимальный балл
Семестр: 6		
<i>Подготовка к занятиям:</i>	23	45
<i>Практические занятия:</i>	17	35
<i>Зачет:</i>	10	20

В таблице 6.2 представлено соответствие форм контроля заявляемым требованиям к результатам освоения дисциплины.

Таблица 6.2

Коды компетенций ФГОС	Результаты обучения	Формы контроля	
			Зачет
ОПК.2	у1. умеет синтезировать информацию, полученную из различных отраслей знания		+
ОПК.3	з3. Знает базовые термины и понятия языкознания		+
	з7. знает основные методы исследования языковых фактов и их взаимосвязь с общенаучными методами		+
	у2. использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;		+
ОПК.6	з2. Знает особенности словарного состава изучаемого языка		+
ПК.23	у2. умеет применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач		+
ПК.8	з2. Умеет работать со словарными статьями для поиска соответствующих значений слова		+

Фонд оценочных средств по дисциплине представлен в приложении № 1 к рабочей программе.

7. Литература

Основная литература

1. Галинова Н.В. Русская этимология [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие/ Н.В. Галинова— Электрон. текстовые данные.— Екатеринбург: Уральский федеральный университет, 2015.— 112 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/66200.html>.— ЭБС «IPRbooks»
2. Пасхалов А.П. Удивительная этимология [Электронный ресурс]/ А.П. Пасхалов— Электрон. текстовые данные.— М.: ЭНАС, 2013.— 176 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/17838.html>.— ЭБС «IPRbooks»
3. Шапошникова И. В. История английского языка / И. В. Шапошникова. – М. : Флинта, 2011. – 508 с. // Издательство «Лань» [Электронный ресурс] : ЭБС. – Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_cid=25&pl1_id=2582. – Загл. с экрана.
4. Влавацкая М. В. English lexicology in theory and practice : учебное пособие / М. В. Влавацкая ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, 2010. - 241 с. : ил., табл.
5. Иванова И. П. История английского языка : учебник / И. П. Иванова, Л. П. Чахоян, Т. М. Беляева. - М., 2010

Дополнительная литература

1. Камчатнов А. М. Введение в языкознание : учебное пособие [для филологических факультетов университетов и педагогических вузов] / А. М. Камчатнов, Н. А. Николина. - М., 2002. - 229 с. : табл.
2. Откупщиков Ю. В. К истокам слова : рассказы о науке этимологии / Ю. В. Откупщиков. - М., 1973. - 256 с. : ил

3. Амосова Н. Н. Этимологические основы словарного состава современного английского языка / Н. Н. Амосова ; предисл. О. И. Бродович. – Изд. 2-е, доп. – М. : URSS, 2010. – 218, [1] с.
4. Пизани В. Этимология: история, проблемы, метод.: пер. с итал. / В. Пизани. – М. : Либроком, 2009. – 184 с.

Интернет-ресурсы

1. ЭБС НГТУ : <http://elibrary.nstu.ru/>
2. ЭБС «Издательство Лань» : <https://e.lanbook.com/>
3. ЭБС IPRbooks : <http://www.iprbookshop.ru/>
4. ЭБС "Znaniy.com" : <http://znaniy.com/>
5. :

8. Методическое и программное обеспечение

8.1 Методическое обеспечение

1. Бабич Г. Н. Lexicology: A Current Guide. Лексикология английского языка : учеб. пособие / Г. Н. Бабич. – М. : Флинта, 2010. – 198 с. // Университетская библиотека online [Электронный ресурс] : ЭБС. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru/book/83079/>. – Загл. с экрана.
2. Соснина А. А. Основы этимологии [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / А. А. Соснина ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234541. - Загл. с экрана.
3. Катермина В. В. Лексикология английского языка : практикум / В. В. Катермина. – М. : Флинта, 2010. – 120 с. // Университетская библиотека online [Электронный ресурс] : ЭБС. – Режим доступа : <http://www.biblioclub.ru/book/57954/>. – Загл с экрана.

8.2 Специализированное программное обеспечение

- 1 Microsoft Windows
- 2 Microsoft Office

9. Материально-техническое обеспечение

Специальное оборудование

№	Наименование	Назначение
1	Экран настенный DRAPER	Демонстрация учебных фильмов, программ и презентаций
2	Ноутбук DELL Vostro 500 в комплекте	Выполнение электронных тестов, подготовка документов на компьютере
3	Ноутбук Asus A8Sr T5450	Выполнение электронных тестов, подготовка документов на компьютере
4	Персональный компьютер CPU Intel Core 2Duo E6550	Выполнение электронных тестов, подготовка документов на компьютере
5	Персональный компьютер CPU Intel Celeron 430 BOX	Выполнение электронных тестов, подготовка документов на компьютере

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»

Кафедра иностранных языков гуманитарного факультета

“УТВЕРЖДАЮ”
ДЕКАН ФГО
д.ф.н., профессор М.В. Ромм
“ ” _____ г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Основы этимологии

Образовательная программа: 45.03.02 Лингвистика, профиль: Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

1. Обобщенная структура фонда оценочных средств учебной дисциплины

Обобщенная структура фонда оценочных средств по дисциплине Основы этимологии приведена в Таблице.

Таблица

Формируемые компетенции	Показатели сформированности компетенций (знания, умения, навыки)	Темы	Этапы оценки компетенций	
			Мероприятия текущего контроля (курсовой проект, РГЗ(Р) и др.)	Промежуточная аттестация (экзамен, зачет)
ОПК.2 способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности	у1. умеет синтезировать информацию, полученную из различных отраслей знания	Основные этапы заимствований в английский язык. Основные языки, из которых заимствовались слова. Основные этимологические словари английского и русского языков, принципы их построения. Самостоятельная исследовательская работа студентов. Обобщающее занятие. Современные заимствования, связанные с глобализацией. Этимологический состав современного английского языка. Соотношение исконной и заимствованной лексики в современных английском и русском языках. Этимология как научная дисциплина Предмет и задачи этимологии, основные этапы развития и становления этимологии как науки, основоположники научной этимологии	Аудиторная работа, самостоятельная работа	Зачет, вопросы 10-15
ОПК.3 владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	з3. Знает базовые термины и понятия языкознания	Самостоятельная исследовательская работа студентов. Обобщающее занятие. Современные заимствования, связанные с глобализацией. Этимология и ее виды. Методы этимологического анализа Этимология как научная дисциплина Предмет и задачи этимологии, основные этапы развития и становления этимологии как науки, основоположники научной этимологии	Аудиторная работа, самостоятельная работа	Зачет, вопрос 3-9
ОПК.3	з7. знает основные методы исследования языковых фактов и их взаимосвязь с общенаучными методами	Самостоятельная исследовательская работа студентов. Обобщающее занятие. Современные заимствования, связанные с глобализацией.	Аудиторная работа, самостоятельная работа	Зачет, вопрос 15

ОПК.3	у2. использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;	Основные этимологические словари английского и русского языков, принципы их построения. Самостоятельная исследовательская работа студентов. Обобщающее занятие. Современные заимствования, связанные с глобализацией. Этимология и ее виды. Методы этимологического анализа	Аудиторная работа, самостоятельная работа	Зачет, вопросы 1-3
ОПК.6 владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	з2. Знает особенности словарного состава изучаемого языка	Основные этапы заимствований в английский язык. Основные языки, из которых заимствовались слова. Самостоятельная исследовательская работа студентов. Обобщающее занятие. Современные заимствования, связанные с глобализацией. Этимологический состав современного английского языка. Соотношение исконной и заимствованной лексики в современных английском и русском языках.	Аудиторная работа, самостоятельная работа	Зачет, вопросы 11-15
ПК.23/НИ способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	у2. умеет применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Основные этапы заимствований в английский язык. Основные языки, из которых заимствовались слова. Самостоятельная исследовательская работа студентов. Обобщающее занятие. Современные заимствования, связанные с глобализацией. Этимологический состав современного английского языка. Соотношение исконной и заимствованной лексики в современных английском и русском языках.	Аудиторная работа, самостоятельная работа	Зачет, вопросы 1- 25
ПК.8/П владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	з2. Умеет работать со словарными статьями для поиска соответствующих значений слова	Основные этапы заимствований в английский язык. Основные языки, из которых заимствовались слова. Основные этимологические словари английского и русского языков, принципы их построения. Самостоятельная исследовательская работа студентов. Обобщающее занятие. Современные заимствования, связанные с глобализацией. Этимологический состав современного английского языка. Соотношение исконной и заимствованной лексики в современных английском и русском языках. Этимология	Аудиторная работа, самостоятельная работа	Зачет, вопросы 1- 25

		и ее виды. Методы этимологического анализа Этимология как научная дисциплина Предмет и задачи этимологии, основные этапы развития и становления этимологии как науки, основоположники научной этимологии		
--	--	--	--	--

2. Методика оценки этапов формирования компетенций в рамках дисциплины.

Промежуточная аттестация по **дисциплине** проводится в 6 семестре - в форме зачета, который направлен на оценку сформированности компетенций ОПК.2, ОПК.3, ОПК.6, ПК.23/НИ, ПК.8/П.

Зачет проводится в устной форме, по билетам. Процедура зачета описана в Паспорте зачета. Вопросы, приведенные в паспорте зачета, позволяют оценить показатели сформированности соответствующих компетенций.

Кроме того, сформированность компетенций проверяется при проведении мероприятий текущего контроля, указанных в таблице раздела 1.

Общие правила выставления оценки по дисциплине определяются балльно-рейтинговой системой, приведенной в рабочей программе учебной дисциплины.

На основании приведенных далее критериев можно сделать общий вывод о сформированности компетенций ОПК.2, ОПК.3, ОПК.6, ПК.23/НИ, ПК.8/П, за которые отвечает дисциплина, на разных уровнях.

Общая характеристика уровней освоения компетенций.

Ниже порогового. Уровень выполнения работ не отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, пробелы могут носить существенный характер, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы не достаточно, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнены или выполнены с существенными ошибками (0 – 49 баллов).

Пороговый. Уровень выполнения работ отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые виды заданий выполнены с ошибками (50 – 72 балла).

Базовый. Уровень выполнения работ отвечает всем основным требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки (73 – 86 баллов).

Продвинутый. Уровень выполнения работ отвечает всем требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному (87 – 100 баллов).

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»
Кафедра иностранных языков гуманитарного факультета

Паспорт зачета

по дисциплине «Основы этимологии», 6 семестр

1. Методика оценки

Зачет проводится в устной (письменной) форме, по билетам. Билет формируется по следующему правилу: первое задание представляет вопрос, выбранный из списка, предложенного студентам заранее; во втором задании студенты должны дать определения трем терминам, также предложенным им ранее; также в билет включается практическое задание, неизвестное студентам заранее, но основанное на пройденном теоретическом материале. В ходе зачета преподаватель вправе задавать студенту дополнительные вопросы из общего перечня (п. 4).

Форма билета для зачета

НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
Факультет ФГО

Билет № 1

к зачету по дисциплине «Основы этимологии»

1. Неконвенциональное отношение к слову и его реликты в современной культуре.
2. Дайте определение терминам: индо-европейский язык, фонетический критерий в этимологии, тюркизм.
3. Используя таблицы индоевропейских фонетических соответствий, попробуйте перевести данные ниже слова на русский язык:

лат. fer-o

лит. keturi

лат. salīs

греч. cheimon (χεῖμων)

лат. mūs

Утверждаю: зав. кафедрой _____ должность, ФИО
(подпись)

(дата)

3. Критерии оценки

- Ответ на билет (тест) для зачета считается **неудовлетворительным**, если студент при ответе на вопросы не дает определений основных понятий, не способен показать причинно-следственные связи явлений, при выполнении задания допускает принципиальные ошибки оценка составляет 9 менее баллов.
- Ответ на билет (тест) для зачета засчитывается на **пороговом** уровне, если студент при ответе на вопросы дает определение основных понятий, может показать причинно-следственные связи явлений, при решении задачи допускает непринципиальные ошибки, например, в использовании сложных терминов, оценка составляет от 10 до 15 баллов.
- Ответ на билет (тест) для зачета билет засчитывается на **базовом** уровне, если студент при ответе на вопросы формулирует основные понятия, законы, дает характеристику процессов, явлений, проводит анализ причин, условий, может представить качественные характеристики процессов, не допускает ошибок при решении задачи, оценка составляет от 16 до 17 баллов.
- Ответ на билет (тест) для зачета билет засчитывается на **продвинутом** уровне, если студент при ответе на вопросы проводит сравнительный анализ подходов, проводит комплексный анализ, выявляет проблемы, предлагает механизмы решения, способен представить количественные характеристики определенных процессов, приводит конкретные примеры из практики, не допускает ошибок и способен обосновать выбор метода решения задачи, оценка составляет от 18 до 20 баллов.

4. Шкала оценки

Соответствие оценок

Характеристика работы студента	Диапазон баллов рейтинга	Оценка ECTS	шкала (4-уровневая)	ионная (4-уровневая)
«Отлично» – работа высокого качества, уровень выполнения отвечает всем требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	98-100	A+	отлично	зачтено
	93-97	A		
	90-92	A-		
«Очень хорошо» – работа хорошая, уровень выполнения отвечает большинству требований, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	87-89	B+	хорошо	
	83-86	B		
	80-82	B-		
«Хорошо» – уровень выполнения работы отвечает всем основным требованиям, теоретическое	77-79	C+		
	73-76	C		

содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки	70-72	C-	удовлетворительно	
«Удовлетворительно» – уровень выполнения работы отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	67-69	D+	удовлетворительно	зачтено
	63-66	D		
	60-62	D-		
«Посредственно» – работа слабая, уровень выполнения не отвечает большинству требований, теоретическое содержание курса освоено частично, некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены, либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	50-59	E		
«Неудовлетворительно» (с возможностью пересдачи) – теоретическое содержание курса освоено частично, необходимые практические навыки работы не сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено, либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	25-49	FX	неудовлетворительно	незачтено
«Неудовлетворительно» (без возможности пересдачи) – теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	0-24	F		

Зачет считается сданным, если сумма баллов по всем заданиям билета оставляет не менее 10 баллов (из 20 возможных).

В общей оценке по дисциплине баллы за зачет учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

5. Вопросы к зачету по дисциплине «Основы этимологии»

Вопросы по курсу «Основы этимологии»:

1. Неконвенциональное отношение к слову и его реликты в современной культуре.
2. Диалог Платона «Кратил» и формулирование основных проблем этимологии.
3. Предпосылки появления научной этимологии.
4. Народная этимология.
5. Поэтическая этимология.
6. Ложная и ненаучная этимология.
7. Фонетический критерий в этимологии.
8. Словообразовательный критерий в этимологии.
9. Хронологический критерий в этимологии.
10. Семантический критерий в этимологии.
11. Признаки заимствований в русском языке из славянских языков.
12. Признаки заимствований в русском языке из немецкого языка.
13. Признаки заимствований в русском языке из французского языка.
14. Признаки заимствований в русском языке из тюркских языков.
15. Заимствованные слова в английском языке.
16. Дохристианский период в русском именноречении.
17. Христианский период в русском именноречении.
18. Русское именноречение в послереволюционный период.
19. Происхождение русских фамилий.
20. Этимология наиболее популярных русских
21. Этимология наиболее популярных английских имен.
22. Этимология и орфография.
23. Основы принципы топонимики.
24. Этимология наиболее известных русских топонимов.
25. Этимология наиболее известных английских топонимов.